



Halászati Bizottság

2015/0310(COD)

20.4.2016

VÉLEMÉNY

a Halászati Bizottság részéről

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

az Európai Határ- és Parti Őrségről és a 2007/2004/EK rendelet, a 863/2007/EK rendelet, valamint a 2005/267/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2015)0671 – C8-0408/2015 – 2015/0310(COD))

A vélemény előadója: Alain Cadec

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A Bizottság az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség létrehozása keretében együttműködést javasol a partvédelmi feladatok ellátása tekintetében (52. cikk). Az e cikkben megfogalmazott szöveget változatlan formában beillesztették az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (AESM) és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (AECP) mandátumába. A három ügynökség mandátumának e kiegészítése az ügynökségek közötti együttműködés megerősítéséhez és a partvédelmi feladatokat ellátó nemzeti hatóságokkal folytatandó együttműködéshez szükséges jogi eszköz.

A Halászati Bizottság a Bizottság javaslatát mindössze egy tekintetben kívánja megerősíteni, és ez a partvédelmi feladatok ellátása során folytatott együttműködés, amelyben az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal is részt vesz. A „partvédelmi feladatok” fogalmát meg kell határozni, nehogy összekeveredhessen a három ügynökség egyéb feladataival, továbbá pontosan meg kell határozni az együttműködés kiterjedését is. A partvédelmi feladatok ellátása során jelenleg alkalmazott együttműködési rendszer túlságosan lassú és fogyatékos, például nem áll rendelkezésre információ a többi hatóság illetékességéről, jogköreiről és képességeiről, a műveleti eszközök száma korlátozott, hiányzik a rendszerek és eszközök közötti kölcsönös átjárhatóság, valamint hiányosságok tapasztalhatók a közös tervezés és a közösen végrehajtandó műveletek tekintetében is.

E javaslatnak köszönhetően európai szinten fogják koordinálni a megfigyelési, megelőzési és ellenőrzési tevékenységeket a tengeri helyzettel kapcsolatos ismeretek javítása érdekében, valamint az összehangolt és a ráfordítás/megtérülés szempontjából eredményes fellépések előmozdítása céljából. Az együttműködés lehetővé teszi majd, hogy az Unió képes legyen hatékonyabb választ adni a tengeri fenyegetettségekre és kockázatokra, javítva többek között az együttműködést nemcsak az európai ügynökségek, hanem egyúttal az összes többi érdemleges szereplő között. A partvédelmi feladatok ellátása tekintetében folytatott együttműködéssel elkerülhetők lesznek a párhuzamos erőfeszítések, biztosítva, hogy a szereplők – közöttük az európai ügynökségek – a szinergiák kialakítása érdekében koherens és hatékony módon lépjenek fel.

A javaslatnak köszönhetően a három ügynökség közösen és hatékonyan nyújthat segítséget az ellenőrzési, biztonsági és felügyeleti műveletek végrehajtása tekintetében eljáró nemzeti hatóságoknak, nemcsak tájékoztatást, felszerelést és információcserét biztosítva számukra, hanem a több vonatkozású műveletek szükséges összehangolását is. Ez az együttműködés a jelenlegi migrációs helyzetben elsődleges fontosságú. A jelentős migrációs áramlások fokozott anyagi és emberi szolidaritást követelnek meg az Uniótól.

A vélemény előadója kedvezően fogadja a javaslatot, amelynek lehetővé kell tennie, hogy az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal hatáskörei – kizárólag a partvédelmi feladatok ellátása során folytatott együttműködés tekintetében – igazodjanak az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség hatásköreihez. Még ha a fellépés eszközei nemzetiak is, a partvédelmi feladatok ellátásának összehangolása csakis európai lehet.

MÓDOSÍTÁSOK

A Halászati Bizottság felkéri az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) A közös műveletek és gyors határvédelmi intervenciók során alkalmazandó eszközöknek és személyzetnek az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség rendelkezésére kell állnia. E célból, amikor egy tagállam kérdésére vagy egy sürgős fellépést igénylő helyzettel összefüggésben gyors határvédelmi intervenciókat indít, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek képesnek kell lennie arra, hogy európai határ- és partvédelmi csapatokat vessen be a gyorsreagálású tartalékállományból, amelynek egy legalább 1 500 fős létszámú, a tagállami határőrségek teljes személyzetének kis százalékából felállított készenléti alakulatnak kell lennie. A gyorsreagálású tartalékállományból bevetett európai határ- és partvédelmi csapatokat haladéktalanul és megfelelően ki kell egészíteni további európai határ- és partvédelmi csapatokkal.

Módosítás

(18) A közös műveletek és gyors határvédelmi intervenciók során alkalmazandó eszközöknek és személyzetnek az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség rendelkezésére kell állnia. E célból, amikor egy tagállam kérdésére vagy egy sürgős fellépést igénylő helyzettel összefüggésben gyors határvédelmi intervenciókat indít, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek képesnek kell lennie arra, hogy európai határ- és partvédelmi csapatokat vessen be a gyorsreagálású tartalékállományból, amelynek egy legalább 1 500 fős létszámú, a tagállami határőrségek teljes személyzetének kis százalékából felállított készenléti alakulatnak kell lennie. ***Az ilyen csapatok tagjai között kell, hogy legyen tolmács vagy olyan személy, aki folyékonyan beszéli mind a fogadó tagállam nyelvét, mind pedig azokét, akikkel a csapatnak kommunikálnia kell.*** A gyorsreagálású tartalékállományból bevetett európai határ- és partvédelmi csapatokat haladéktalanul és megfelelően ki kell egészíteni további európai határ- és partvédelmi csapatokkal.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 19 a preambulumbekkezdés (új)

(19a) a tengeri hajózásra alkalmatlan vízi járművekkel végrehajtott személyszállítás következményeként jelentősen emelkedett az Unió tengeri külső határainál életüket veszített migránsok száma; az uniós ügynökségek között a partvédelmi feladatok ellátása során folytatott együttműködés rendeltetése többek között az, hogy javítsa az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a tagállamok műveleti kapacitásait és műszaki felkészültségét a kisméretű vízi járművek felfedezése tekintetében, valamint növelje az Unió válaszadó képességét;

Indokolás

A migránsok áramlása a tengeren bekövetkezett halálesetek számának növekedését vonta maga után, ami a tengeri közlekedésre alkalmatlan vízi járművek igénybevételével függ össze. A partvédelmi feladatok ellátása során folytatott európai együttműködés egyik területe a tengeren bekövetkező katasztrófák megelőzése és a gyors beavatkozás.

Módosítás 3

**Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekkezdés**

(24) Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek nyomon kell követnie és elő kell mozdítania a külső határok ellenőrzése szempontjából releváns kutatások alakulását – ideértve a fejlett megfigyelési technológiák alkalmazását –, és meg kell ismertetnie ezeket az információkat a tagállamokkal és a Bizottsággal.

(24) Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek nyomon kell követnie és elő kell mozdítania a külső határok ellenőrzése szempontjából releváns kutatások alakulását – ideértve a fejlett megfigyelési technológiák alkalmazását –, és meg kell ismertetnie ezeket az információkat a tagállamokkal, a Bizottsággal **és minden egyéb érintett ügynökséggel, közöttük az Európai Halászati Ellenőrzési Ügynökséggel.**

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 27 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(27a) a partvédelmi feladatok ellátása során folytatott európai együttműködés megerősítése, valamint az európai szinten már rendelkezésre álló információk, kapacitások és rendszerek lehető legjobb felhasználása céljából az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek elő kell mozdítania az információcserét az Európai Halászati Ellenőrző Hivatallal, az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökséggel, valamint más uniós szervekkel és szervezetekkel, közöttük az Unió Műholdközpontjával;

Indokolás

A partvédelmi feladatok ellátása során folytatott európai együttműködésnek többek között az európai szinten már rendelkezésre álló tájékoztatási rendszereken és kapacitásokon kell alapulnia, lehetővé téve a kapacitások között a legjobb szinergiát.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 27 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(27b) a partvédelmi feladatok ellátása során folytatott együttműködés – amely többek között a tagállamok hatóságai és a három illetékes európai ügynökség (az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal és az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség) közötti együttműködés megerősítése révén valósul meg – semmiképpen sem érintheti a nevezett ügynökségek hatásköreit a feladataik meghatározása tekintetében, és

eredeti megbízatásuk tekintetében sem csorbíthatja önállóságukat és függetlenségüket; az ilyen együttműködésnek a nevezett ügynökségek megbízatásaiban rögzített feladatok módosítása nélkül lehetővé kell tennie az ügynökségek közötti szinergiák megteremtését;

Indokolás

A partvédelmi feladatok ellátása során folytatott európai együttműködésnek nem célja az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal mandátumának korlátozása. Az ügynökség feladata továbbra is a tagállamok által a közös halászati politika szabályainak tiszteletben tartásával folytatott halászattal kapcsolatos ellenőrzési és felügyeleti tevékenységek operatív koordinációjának megszervezése marad annak érdekében, hogy biztosítsa a közös halászati politika szabályainak eredményes és egységes alkalmazását. Az együttműködés célja ezen elsődleges megbízatás megerősítése és egyúttal olyan szinergiák teremtése, amelyek javítják a tengeri helyzet ismeretét és fokozzák a tengeren történő beavatkozás képességét.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 14 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

14a. „partvédelmi feladatok”: a tengerparti vizek felügyeletéhez előírt hatáskörrel rendelkező helyi, regionális, nemzeti vagy európai hatóságra bízott tájékoztatási, ellenőrzési, tervezési, szervezési és műveleti feladatok összessége; e feladatok többek között kiterjednek a halászat biztosítására, védelmére és ellenőrzésére, a tengeri felkutatásra és mentésre, a tengeri határok felügyeletére, a vámellenőrzésre, a vonatkozó jogszabályok általános végrehajtására és a környezetvédelemre.

Indokolás

A partvédelmi feladatok nem korlátozódnak az EU határainak a migrációval összefüggő felügyeletére; emellett feladatuk lehet a tagállamok hatóságai számára nyújtott támogatást szolgáltatások nyújtása, tájékoztatás, felszerelések rendelkezésre bocsátása, képzés és a műveletek összehangolása számos különböző területen, például a halászat ellenőrzése, a

tengerszennyezés megelőzése, valamint a kalózkodás vagy bármely típusú csempésztevékenység elleni küzdelem terén. Ez a meghatározás lehetővé teszi a partvédelmi feladatok során folytatandó, az 52. cikkben előírt együttműködés kiterjedésének pontosítását.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – r a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ra) segíti az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal és az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség információinak, felszereléseinek és egyéb képességeinek megosztását, amennyiben többek között például a kutatáshoz és mentéshez hasonló konkrét feladatok ellátása érdekében szükség van ezek támogatására.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 36 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az ügynökség proaktívan figyelemmel kíséri és elősegíti a külső határok ellenőrzése és a visszatérés tekintetében releváns kutatási és innovációs tevékenységeket, ideértve a fejlett megfigyelési technológiák – többek között a távirányítású légi jármű-rendszerek – alkalmazását. Az ügynökség e kutatás eredményeit továbbítja a Bizottságnak és a tagállamoknak. Az ügynökség adott esetben felhasználja ezeket az eredményeket a közös műveletek, a gyors határvédelmi intervenciók, a visszatérési műveletek és visszatérési intervenciók során.

(1) Az ügynökség proaktívan figyelemmel kíséri és elősegíti a külső határok ellenőrzése és a visszatérés tekintetében releváns kutatási és innovációs tevékenységeket, ideértve a fejlett megfigyelési technológiák – többek között a távirányítású légi jármű-rendszerek – alkalmazását. Az ügynökség e kutatás eredményeit továbbítja a Bizottságnak, a tagállamoknak, ***valamint minden egyéb érintett ügynökségnek, ideértve az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalt is.*** Az ügynökség adott esetben felhasználja ezeket az eredményeket a közös műveletek, a gyors határvédelmi intervenciók, a visszatérési műveletek és visszatérési intervenciók során.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 52 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

52a. cikk

A partvédelmi feladatok ellátása során folytatott európai együttműködés értékelése

(1) A Bizottság legkésőbb 2021. december 31-ig értékelő jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé a partvédelmi feladatok ellátása során folytatott európai együttműködés végrehajtásáról. A jelentésben többek között ismertetni és elemezni kell az alábbiakat:

a) az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal és az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség közötti együttműködés, valamint a tagállamokkal folytatott együttműködés módozatai;

b) az együttműködés keretében végrehajtott műveletek és azok számszerűsített eredményei, többek között a halászat ellenőrzése tekintetében;

c) ezen együttműködés előnyei a tengeri helyzet megismerése, az operatív fellépések, valamint a tengeren kialakul válsághelyzetekre való gyors reagálás terén;

d) az együttműködés keretében felhasznált pénzügyi források összege.

(2) Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal és az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség, valamint a tagállamok a Bizottság rendelkezésére bocsátják az (1) bekezdésben említett értékeléshez szükséges információkat.

Indokolás

A partvédelmi feladatok ellátása során folytatott európai együttműködés többek között az Európai Parlament 2016-ra szóló kísérleti projektjének köszönhetően kezdeményezhető. A Parlament tájékoztatást kíván kapni a projektnek köszönhetően elért eredményekről és szinergiákról.

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

Cím	Európai határőrség és parti őrség
Hivatkozások	COM(2015)0671 – C8-0408/2015 – 2015/0310(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 21.1.2016
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	PECH 21.1.2016
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Alain Cadec 17.2.2016
Vizsgálat a bizottságban	22.3.2016
Az elfogadás dátuma	19.4.2016
A zárószavazás eredménye	+: 15 -: 6 0: 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, Alain Cadec, Richard Corbett, Diane Dodds, Linnéa Engström, Ian Hudghton, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Ulrike Rodust, Remo Sernagiotto, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas, Ruža Tomašić, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Izaskun Bilbao Barandica, Anja Hazekamp, Lidia Senra Rodríguez
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	Laura Ferrara